



DELIVERY NOTE

Blatt-Nr.
Page No.
Page

1 / 1

KACO GmbH + Co. KG, Industriestraße 19, 74912 Kirchardt

MAGNA PT S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MONDUGNO BA
ITALIEN

3 Lieferschein-Nr.
Delivery Note No.
Bordereau de livraison

19428914

4 Lieferdatum / Date of Delivery / Date de livraison

08.11.2019

8 Rechnungsr./Invoice-No./Facture N°

9 Rechn.Datum / Date of Invoice / de la facture

Kunden-Nr. / Client No. / Client N°

440125

SupplierNo.

91000936

10 Ihre Zeichen Your ref. Votre ref.	11 Ihre Bestell-Nr./Datum - Zusatzdaten des Bestellers Your order No./date - Other client references Votre commande N°/date - Autres références	12 Unsere Abt. Department N° service	13 Hausruf Phone Tél	14 Unsere Auftrags-Nr. Our Order No. Notre commande N°				
412	550003874201	VKV		2019/294189				
19 Versandart Means of transport Mode d'expédition	20 frei free franco	21 Verpackungsart * Means of packaging Mode d'emballage	22 Versandzeichen Transport reference Réf. d'expédition	23 Gesamtgewicht kg Weight kg Poids kg	24			
by forwarder		X	see below	89503	brutto gross brut	127,00	netto net net	98,00
25 Versandschritt Address of consignee Adresse du destinataire	26 Abiade Stelle Rec. location Lieu de livraison							
MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MONDUGNO BA ITALIEN				14248				

27 Pos	28 Sachnummer Identification No. Identification N°	29 Bezeichnung / Description / Désignation 21 Verpackungsart / Type of Packing / Type d'emballage	30 Menge Qty. Qte.	31 ME Unit Unité
1	2517053901	72481700 GC 25x6,5 P02203 N. ZST.: 22.02.16 AEM80817D	18.200,00	pieces
Packmittel			pcs.	fill quant
HALBEEURO		Getrag Halbe Euro-Palette	1	18.200,00
3215		Getrag KLT 3215	28	650,00
A806		Getrag Abdeckplatte A806	1	

180208985

5009866819

155865

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCEZZAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballaggio:

SI NO

Data controllo:

Firma:

Die Lieferung erfolgt ausdrücklich zu unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
Jede Änderung derselben bedarf einer besonderen schriftlichen Vereinbarung. Die
Allgemeinen Geschäftsbedingungen stellen wir Ihnen auf Wunsch gerne in Schrift-
form zur Verfügung. Sie sind auch verfügbar auf unserer homepage www.kaco.de

Delivery will be made only according to our common business terms. Any amendment
will be accepted only according to our written agreement. Our written common
business terms will be sent to you on request. They are also available on our
homepage www.kaco.de

La livraison est expressément circonscrite par nos conditions générales, toute
dérogation à nos conditions générales doit faire l'objet d'un consentement particulier
écrit. Les conditions générales vous peuvent être transmises sur demande et sont
également disponible sur notre page d'accueil www.kaco.de

Verwaltung/Administration
Industriestraße 19, D-74912 Kirchardt
Phone +49 (0) 7266/9130-0
Fax +49 (0) 7266/9130-1385
Banken / Bankers / Banques
BW-Bank / Landesbank Baden-Württemberg
IBAN: DE75600501010002351441
BIC-Code: SOLADEST600
Kommanditgesellschaft, Sitz Kirchardt, Registergericht HRA953 * persönlich haftende Gesellschafterin Heinrich und Bach + Co. GmbH Sitz Kirchardt, Registergericht HRB 572
Geschäftsführer: Dipl.-Wirt.Ing. (FH) Johannes Heinrich, Dipl.-Ing. Richard Onkenhuth * USt.-Id.-Nr. DE 145 831 743 * Finanzamt Heilbronn Steuer-Nr. 65214/75000



VERSAND - AUFTRAG

der Firma KACO GmbH + Co. KG, Industriestraße 19, DE - 74912 Kirchardt

Tel.: (07266) 9130-1249 Patricia Marques e-mail: patricia.marques@kaco.de

08.11.2019

Rapigo GmbH
Kieshofstrasse 16
74196 Neuenstadt

T 07946-9286011

Rechnungsnummer: 2019/ 649822

Markierung: KACO 89503; 89504

Anzahl und Verpackung: 2 PALLETS
(MEASUREMENTS: 2/60x80x85, 60X80x75 CM)

Inhalt: SEALING PARTS 9009069660 - 5.544 PCS.
2517053901 - 18.200 PCS.

Gewicht: brutto 247,00 kg / netto 184,00 kg

Frankatur: DAP MONDUGNO (INCOTERMS 2010)

Abholadresse: KACO GMBH + CO. KG
INDUSTRIESTRAßE 19
74912 KIRCHARDT

Empfänger: MAGNA PT S.P.A.
PLANT MODUGNO
GIORGIO VISIMBERGA
PHONE # +39 080 5858680 / +39 3487074449
ABLADESTELLE 14248
VIA DEI CICLAMINI 4
IT - 70026 MODUGNO (BARI)

Anlieferung: ANLIEFERUNG AM 09.11.2019 BIS 10:00 UHR!

Bemerkungen:

Anlage

Abholung am 08.11.2019
KFZ-Zeichen B-315-WJW
Name RADU VALENTIN

Übernahmebestätigung des Fahrers:
Obige Sendung vollständig und in Ordnungsgemäßem
Zustand übernommen!

Unterschrift

KUEHNLE + NOBILI
Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (B)

09 NOV 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"



1 Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Expeditör (denumire, adresă, țară) KACO GmbH + Co. KG Industriestr. 19 74912 Kirchardt			6 Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) Operator de transport (denumire, adresă, țară, alte informații) ALPIN EXPRES ALPIN EXPRES LOGISTIC SRL CIF RO 31157553, J03/114/2013 Câmpulung, Str. I. C. Brătianu, Nr. 3, Bl. D33B Sc. B, Et. 3, Ap. 10, jud. Argeș E-mail: alpinexpress11@gmail.com Tel: +40 742 215 668		
2 Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Destinatar (nume, adresă, țară) MAGNAT P.S.A. PLANT MOAUNGO VIA DEI CICLAMINI 4 IT 70026 MOAUNGO BARI			7 Transporteurs successifs / Successive carriers / Operator de transport succesivi Nom / Name / Denumire Adresse / Address / Adresă RADU VALENTIN B-315-WWW		
3 Prise en charge de la marchandise / Taking over goods / Preluarea bunurilor Lieu / Place / Loc KACO GmbH + Co. KG Industriestr. 19 74912 Kirchardt			8 Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservation and observations on taking over the goods Rezervele și observațiile operatorului de transport la preluarea bunurilor		
4 Livraison de la marchandise / Delivery of the goods / Livrarea bunurilor Lieu / Place / Loc MOAUNGO BARI MAGNA P.S.A.			9 Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender Documente predăte transportatorului de către expeditor		
5 Instructions de l'expéditeur Sender's instructions Instrucțiunile expeditorului			10 Marques et numéros Marks and Nos Mărcă și numărul 20 PAL		
11 Nombre de colis Number of packages Număr de colete			12 Mode d'emballage Method of packing Modul de ambalare		
13 Nature de la marchandise Nature of the goods Natura bunurilor			14 Poids brut, kg Gross weight in kg Măsa brută, Kg 184		
15 Cubage m³ Volume in m³ Volumul în m³ kg			16 Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier Acorduri speciale între expeditor și transportator		
17 A payer par To be paid by Se plătește de Prx de transport Carriage charges Prețul transportului Frais accessoires / Supplementary charges Taxe suplimentare Droits de douane Customs duties Taxe vamale Autre frais / Other charges Alte taxe			18 Autres indications utiles Other useful particulars Alte informații utile		
19 Remboursement Cash on delivery Suma de plată KUEV Via dei Cide			20 Ce transport est soumis, nonobstant toute cause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Acest transport este supus, în pofida oricărei clauze contrare, la Convenția privind contractul pentru transportul internațional de mărfuri pe șosele (CMR)		
21 Etablie à / Established in / Stabilit în le / on / data 20			24 Marchandises reçues / Goods received / Bunuri recepționate Heure d'arrivée / Time of arrival / Oră sosirii Heure de départ / Time of departure / Oră plecării 20		
22 Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Expeditör (denumire, adresă, țară) KACO GmbH + Co. KG Industriestr. 19 74912 Kirchardt			23 Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) Operator de transport (denumire, adresă, țară, alte informații) Alpin Express Logistic Str. I. C. Brătianu, Nr. 3, Bl. D33B, Sc. B, Et. 3, Ap. 10, Câmpulung România		
Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender Semnătură și ștampilă expeditorului			Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee Semnătură și ștampilă destinatarului		
Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier / Parte necontractuală rezervată transportatorului					

(ADR*) - în caz de mărfuri periculoase indicate, a la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Marchandises des classes 1 et 7, voir demande spéciale dans ADR, Partie 5; Numéro d'origine et Groupe d'emballage